



2
JUNIO 2004



IFLAExpress

Noticias sobre el Congreso Mundial sobre Bibliotecas e Información.
70.ª Conferencia General de IFLA
Buenos Aires, 22 al 27 de agosto de 2004

YA PODEMOS CONTAR EN DÍAS LA FECHA PARA EL ENCUENTRO DE LA COMUNIDAD BIBLIOTECARIA EN BUENOS AIRES!!

Como buenos anfitriones procuraremos que todo esté a punto para recibir a nuestros huéspedes. Y esperamos que vengan bien dispuestos a trabajar, pero también a disfrutar de nuestra ciudad y de nuestro país.

No dejen de consultar la página Web de la IFLA <http://www.ifla.org/IV/ifla70/index.htm>. Allí encontrarán el programa actualizado (recuerde que todos los programas pueden ser cancelados o modificados sin previo aviso), y todas las novedades que surgirán en estos próximos 60 días.

MUY IMPORTANTE

Tenga presente que las acreditaciones y el retiro del material comienzan el sábado 21 de agosto, en el Hotel Hilton desde las 14 a las 19.00. El domingo 22 el horario será de 10 a 19 y del lunes 23 al viernes 27 de agosto, de 8,30 a 18.

¿Nos dará una mano?

Este año, la Sesión de Apertura de la Conferencia se realizará fuera de Centro de Convenciones, en el magnífico Teatro Colón. Es posible que usted no tenga tiempo para realizar los trámites de acreditación y retirar el bolso con el material correspondiente. Es por ello que le solicitamos –muy especialmente– que lleve consigo la nota de confirmación de su inscripción. Al exhibir dicha nota, el personal de seguridad del teatro le permitirá el ingreso

al Teatro Colón. Las regulaciones del teatro exigen que a todos los asistentes se les asignen asientos numerados. El número correspondiente a su asiento se le otorgará en el hall de entrada del teatro. Entendemos que esta modalidad es diferente a la utilizada en años anteriores, por lo tanto, le pedimos su cooperación.

¡No olvide su nota de confirmación de inscripción al concurrir a la Sesión de Apertura en el Teatro Colón!

ORADOR PRINCIPAL Y ORADORES PLENARIOS EN IFLA 2004

TOMÁS ELOY MARTÍNEZ

Orador Principal de la Sesión de Apertura

Día de la Conferencia: Lunes 23 de agosto

Hora: 09.00 a 10.30 Sesión de Apertura. TS

Título: *El libro en los tiempos de globalización*

Nació en Tucumán, en el norte de la Argentina. Se graduó como licenciado en Literatura Española y Latinoamericana en la Universidad de Tucumán. Luego continuó con su doctorado en París con su tesis sobre Borges. Su intensa y

comprometida actividad como periodista, lo obligó a pasar algunos años en el exilio. Actualmente es director del Programa de Estudios Latinoamericanos en la Universidad de Rutgers en New



Jersey, Estados Unidos. En sus novelas se puede apreciar, además de su talento literario, su capacidad para obtener y organizar documentos históricos que han sido custodiados por aquellos sectores que han tenido un papel principal en la escena argentina en los años recientes. Esto es particularmente cierto en su libro de *La Novela de Perón y Santa Evita*. (Más información sobre su biografía en: http://www.ifla.org/IV/ifla70/os-Eloy_Martinez-e.htm)

ORADOR PRINCIPAL Y ORADORES PLENARIOS EN IFLA 2004

HÉCTOR GROS ESPIELL

Día de la Conferencia: Lunes 23 de agosto

Hora: 12.45 a 13.45 Sesión Plenaria I. TS

Título: *El derecho a conocer, el derecho a recordar y las bibliotecas*



Uruguayo. Nacido en Montevideo. Ex Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay. Fue miembro de numerosas comisiones de Derechos Humanos en diversas misiones. Doctor en Derecho y Ciencias Sociales. Profesor de Derecho Constitucional. Profesor Emérito de la Facultad de Derecho (Univ. de la República, Uruguay), Profesor de Derecho Internacional. Profesor de Derechos Humanos. Profesor distinguido de la Universidad Nacional Autónoma de México. Profesor Honoris Causa de la Universidad de Concepción (Chile). Profesor, en dos ocasiones, de la Academia de Derecho Internacional de La Haya. Ha dictado cursos en varias universidades del Uruguay, México, Argentina, Perú, Ecuador, Colombia, España, Italia, Alemania, Suiza, Japón, Egipto, entre otros países. Miembro del Instituto Histórico y Geográfico de Uruguay. Miembro de la Academia Nacional de Letras de Uruguay. Miembro de numerosas academias y de asociaciones científicas en materias jurídicas, políticas y de derechos humanos en Argentina, Brasil, Chile, Perú, Paraguay, Bolivia, México, Francia, Bélgica, etc. Miembro del Institut de Droit International. Miembro del Instituto Hispano Luso Americano de Derecho Internacional. Presidente de ALDHU (Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos). Presidente del entonces Comité Consultivo de la UNESCO para la enseñanza de los Derechos Humanos, la Tolerancia y la Paz. Miembro del Comité Académico de la Cátedra UNESCO sobre Derechos Humanos (Universidad de la República, Uruguay). Miembro del Consejo del Instituto Internacionales de Studi sui Diritti del Uomo (Trieste, Italia).

ISMAIL SERAGELDIN

Día de la Conferencia: Martes

24 de agosto Hora: 12.45 a 13.45 Sesión Plenaria II. TS

Título: *La Biblioteca Alexandrina, pasado, presente y futuro*



Ismail Serageldin nació en Guiza, Egipto. Habla árabe, francés e inglés. Obtuvo su grado universitario en la Universidad del Cairo (B. Sc. 1964, First Class Honors), Universidad de Harvard (M.R.P.1968, With Distinction) y realizó el doctorado en 1972, en esta última universidad. Actualmente es Director de la Biblioteca Alexandrina. Es Profesor Distinguido en la Universidad Wageningen (Países Bajos). Preside y es miembro de numerosos comités asesores en temas académicos, científicos y de investigación en instituciones internacionales y de acción civil. Entre otros, obtuvo los siguientes títulos académicos: Doctor en Sociología (Universidad de Bucarest, Rumania), Doctor en Asuntos Internacionales (Universidad Americana, Washington DC, EE.UU.), Doctor en Ciencias (Universidad Agrícola Tamil Nadu, Coimbatore, India) y Doctor en Economía y Administración (CNAM, París, Francia). Desde 1972, desempeñó varias tareas en el Banco Mundial: Economista en Educación y Recursos Humanos; Jefe de División para Asistencia Técnica y Estudios Especiales, y para Proyectos Urbanos en Europa, Cercano Oriente y África del Norte; Director del Programa de Desarrollo Ambiental y de Sustento Social. Por otro lado, ha trabajado activamente en la promoción de las relaciones entre bancos y ONG y cumplió funciones de co presidente in el Comité Bancos y ONG. Antes de integrar el Banco Mundial, se desempeñó como consultor en Planificación Local y Regional y ejerció la docencia en las universidades del Cairo y Harvard. Autor de más de 50 libros y monografías, de 200 artículos, de capítulos y de trabajos técnicos sobre varias temáticas. Entre ellos: *Nurturing Development, Sustainability and the Wealth of Nations, Architecture of Empowerment, Rural Well-Being: From Vision to Action* (con David Steeds), *The Modernity of Shakespeare,*

Biotechnology and Biosafety (con Wanda Collins), *Very Special Places and Promethean Science* (con G. Persley). (Para mayores detalles visite: <http://www.serageldin.org/framea.htm>)

MEMPO GIARDINELLI

Día de la Conferencia: Miércoles 25 de agosto

Hora: 12.45 a 13.45 Sesión Plenaria III. TS

Título: *La biblioteca en la vida de un escritor*



Escritor argentino, nació y reside en Resistencia. Vivió exiliado en México entre 1976 y 1984. Fundó y dirigió la revista "Puro Cuento" (1986-1992). Su obra literaria ha sido traducida a 20 idiomas y ha recibido diversos

premios literarios, entre ellos el Premio Rómulo Gallegos 1993.

Es autor de las novelas *La revolución en bicicleta, El cielo con las manos, Luna caliente, Qué solos se quedan los muertos, Santo Oficio de la Memoria, Imposible equilibrio, El Décimo Infierno, Cuestiones interiores* y su más reciente obra es *Visitas después de hora*. Y entre sus varios libros de cuentos: *Vidas ejemplares, El castigo de Dios* y su más reciente obra de literatura ara niños *Cuentos con mi papá* (2004). También ha escrito ensayos, entre ellos, *El género negro y El País de las Maravillas*, y en septiembre de 2000 obtuvo en España el Premio Grandes Viajeros por su libro *Final de novela en Patagonia*. Colaborador habitual de diarios y revistas argentinos y latinoamericanos, ha publicado artículos y cuentos en casi todo el mundo. Sus artículos aparecen regularmente en diarios de la Argentina, España, Paraguay, México, Chile y Uruguay. Enseñó en la Universidad Iberoamericana, de México; fue Profesor Titular en la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la Universidad Nacional de La Plata y desde hace 20 años es profesor visitante de diversas universidades de los Estados Unidos, particularmente la Universidad de Virginia. Es Profesor Honoris Causa de la Universidad

Nacional del Nordeste (UNNE) y de la Universidad del Norte, de Asunción. Es miembro del Consejo Asesor de la Comisión Provincial de la Memoria de la Provincia de Buenos Aires.

En 1996 donó su biblioteca personal de 10.000 volúmenes para la creación de una fundación, con sede en el Chaco, dedicada al fomento del libro y la lectura, y a la docencia e investigación en Pedagogía de la Lectura. Esta fundación ha creado y apoya decenas de bibliotecas del Nordeste Argentino y desarrolla diversos programas anuales:

www.fundamgiardinelli.org.ar

EMILIA FERREIRO

Día de la Conferencia: Jueves 26 de agosto

Hora: 12.45 a 13.45 Sesión Plenaria IV. TS

Título: *Alfabetización computarizada, digital o multimedia (en escuelas, especialmente en países latinoamericanos)*

Argentina. Residente en México. Obtuvo su doctorado en Psicología, Universidad de Ginebra, Suiza (Especialización Psicología Genética). La dirección de su tesis estuvo a cargo de Jean Piaget. Ha recibido numerosas distinciones internacionales, entre ellas, seis Doctor Honoris Causa (Universidad de Atenas, Grecia; Universidad Estatal de Río de Janeiro, Brasil; y cuatro de las universidades de Buenos Aires y de Córdoba, en la Argentina). Recibió la Orden al Mérito Educativo por el gobierno de Brasil y la Orden Andrés Bello, otorgada por el gobierno de Venezuela. Actualmente es Profesor titular del Departamento de Investigaciones Educativas del CINVESTAV (Centro de Investigaciones y Estudios Avanzados) del IPN (Instituto Politécnico Nacional). (Categoría máxima). La publicación de Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño, marca el inicio de una serie de publicaciones ininterrumpidas sobre el tema de psicogénesis de la lengua escrita. El citado libro (firmado con A. Teberosky) fue traducido al



inglés, al italiano y al portugués La repercusión de ese texto en el ambiente académico y en el educativo fue casi inmediata. En 1999, al cumplirse 20 años de publicación ininterrumpida de ese texto, se realizaron varios homenajes en México D.F., Buenos Aires, Rosario y Córdoba (Argentina) y Porto Alegre (Brasil). Resultados de sus investigaciones han sido publicados como artículos en revistas especializadas y en español, francés, inglés, italiano y portugués. Es miembro del Editorial Board de varias revistas especializadas publicadas en USA, Inglaterra, Italia, España, Francia y Argentina.

MARGARITA VANNINI

Día de la Conferencia: Viernes 27 de agosto

Hora: 12.45 a 13.45 Sesión Plenaria V. TS

Título: *El Programa Memoria del Mundo de UNESCO en América Latina*

Nació en Nicaragua. Egresada de la Universidad de Costa Rica con la Maestría en Historia de Centroamérica. Es Licenciada en Ciencias de la Educación con mención en Ciencias Sociales. UNAN - Managua. Desde 1990 a la fecha es Directora General del Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica, dependiente de la Universidad Centroamericana (IHNCA-UCA). Fue Profesora Titular de Historia de Nicaragua, y Coordinadora del Consejo de Investigación y Desarrollo del Departamento de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Nicaragua –UNAN- y Miembro del Equipo Coordinador del Proyecto de Historia Oral "Rescate Histórico de la Participación Popular en la lucha contra la dictadura de Somoza". UNAN - Cruzada Nacional de Alfabetización- Ministerio de



Cultura. Es autora de Semblanza de Nicaragua en el Siglo XX editada por el Instituto de Historia de Nicaragua y Centroamérica y coautora de Apuntes de Historia de Nicaragua. Y de La Insurrección Popular Sandinista en el Departamento de Masaya.

Ha presentado y realizado numerosas ponencias y artículos Entre los últimos: Programa Memoria del Mundo de la UNESCO y su desarrollo en la Región, en la V Reunión de Directores de Archivos de los países del MERCOSUR. Asunción Paraguay, mayo 2003 y Exposición sobre los lineamientos del Programa Memoria del Mundo en el Seminario MERCOSUR sobre Archivos de Derechos Humanos, Chile, septiembre 2003

De su experiencia editorial se destaca la Revista de Historia. Número Especial 15-16, Año 2000. La Geografía Histórica como Ciencia Social: Metodologías interdisciplinarias en el análisis del espacio mesoamericano, la Coordinación General de la obra Enciclopedia de Nicaragua Tomo 1 y 2 y las Memorias del Seminario Sociedad, Política y Cultura en Centroamérica. (coeditora). Ha tenido una destacada participación en Organismos Internacionales, como Presidente del Comité Enseñanza de la Historia del IPGH.(2001-2004) y miembro del Comité Regional para América Latina y El Caribe del Programa Memoria del Mundo de UNESCO. Ha recibido la Orden "Caballero en las Artes y las Letras" otorgada por el Gobierno de Francia en Febrero de 2001.

***La Sesión de Apertura de la Conferencia y todas las Sesiones Plenarias contarán con Traducción Simultánea**

COMITÉ HONORARIO - IFLA 2004

Presidente de la Nación: **Dr. Néstor Carlos Kirchner**

Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires: **Dr. Aníbal Ibarra**

Ministro de Educación Ciencia y Tecnología: **Lic. Daniel Filmus**

Secretario de Cultura de Presidencia de la Nación: **Dr. Torcuato Di Tella**

Secretario de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires: **Lic. Gustavo López**

Director de la Dirección General de Bibliotecas de la Provincia de Buenos Aires: **Lic. Daniel Ríos**

Director Coordinador General de la Biblioteca del Congreso de la Nación: **Sr. David Tobías Alazdraki**

Director de la Biblioteca Nacional: **Elvio Vitali**

Directora de la Biblioteca Nacional de Maestros: **Lic. Graciela Perrone**

Presidenta de la Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares: **Lic. María del Carmen Bianchi**

EXPOSICIÓN COMERCIAL

En el marco del Congreso, se realizará la Exposición Comercial en los Salones Atlántico y Pacífico del Hotel Hilton. Nos es grato comunicarle que más del 80% de los stands ya han sido reservados (y continuamos recibiendo solicitudes de participación). Empresas e Instituciones de todo el mundo ya han confirmado su presencia. En el área de la Exposición y en el foyer que los vincula, se instalarán tres cibercentros, una Sesión de Posters para 80 afiches, dos salas para la presentación de productos, una sala exclusiva para expositores, el centro de mensajes, cafeterías, etc.

La Exposición Comercial será del 23 al 26 de agosto y funcionará en los siguientes horarios:

La Apertura será el 23 de agosto a las 16.00 con una recepción en la que se ofrecerán bebidas y bocaditos.

Lunes 23 de agosto: de 16.00 a 18.00

Martes 24 de agosto: de 09.00 a 18.00

Miércoles 25 de agosto: de 09.00 a 18.00

Jueves 26 de agosto: de 09.00 a 16.00

En www.ifla.org/IV/ifla70/ encontrará toda la información para los expositores.

Para mayor información y contrataciones puede contactarse con:

Sr. Jorge Gutiérrez Brianza

Fundación El Libro

Tel.: 00 54 11 4374-3288

Fax: 00 54 11 4375-0268

e-mail: jorgegutierrez@el-libro.com.ar

Listado de expositores

EMPRESA	STAND N°.	COMPANY NAME	STAND N°.
3M	46-48-50	Jstor	80
ACLS History E-Book Project	207	King Abdulaziz Public Library	200
ALA/American Library Association	62	La Ley S.A.	41
Alibris	15	LEXISNEXIS Argentina	45
American Medical Association	213	Libros de América Latina	98
Bibliomondo Inc	60	Marc Link	103
Bibliotheca RFID Library Systems Ag	38	National Library Board, Singapore	97
Bibliothèque Nationale de France	91	Océano Digital	54
Blackwell Publishing	11	OCLC	31-88
Blackwell's Book Services	10	OPS/OMS en Argentina	5
BMJ Publishing Group	47	Ovid Technologies Ltd.	61
Bowker	37	Oxford University Press	78
Cámara Argentina del Libro	72	Project Muse	68
Cambridge Scientific Abstract (CSA)	94	Proliteracy Worldwide/New Readers Press	204
Cambridge University Press	212	ProQuest Information and Learning	34
Centre G. Pompidou Bibliotheque Publique d'Information	89	Puvill Libros S.A.	7
CILIP Chatered Institute of Library & Information Professionals	209	Recorded Books LLC	201
Coselho Federal de Biblioteconomía / FEBAB	3	Refworks	92
EBSCO Information Services	81	Reuters Business Insight	202
Economist Intelligence Unit	79	Sabini Automatización de Bibliotecas SAL	8
Ediciones Océano Argentina S.A.	58	Sage Publications	221
E-libro/ebrary/e-livro	102	Scanbit S.L.	64
Elsevier	71-95	Sirsi Corporation	36
EMERALD	96	Special Libraries Association	104
Ex Libris Ltd.	70	Springer - Verlag New York Inc	75
Family History Library	30	Subito Documents from Libraries	32
GEAC	18	Swets Information Services	87
Heliasta / Claridad	43	TAGSYS RFID	86
I2S	69	The HW Wilson Company	74-76
IEEE	77	The Latin American Book Store Ltd / Libros Sur - Books from Argentina	44
IFLA HQ	1	The Library Corporation -TLC	65
IFLA OSLO 2005	1	The National Library of Korea	82
IFLA SEOUL 2006	1	Thomson Gale / KG Saur Verlag	101
Imageware Componenb Gmbh	66	Thomson ISI	93
INIST CNRS	33-90	United Nations Publications	35
Innovative Interfaces	52	VASCODA	56
Integrum World Wide	210	VTLS Europe	84
Jouve	16	YBP Library Services	42

Salas para Presentación de Productos en el área de la Exposición Comercial

En el marco de la Exposición, habrá dos salas para presentación de productos.
¡Tenemos el agrado de informar que ambos espacios han sido totalmente reservados!
A continuación verá las compañías que llevarán a cabo sus presentaciones.

Sala de Presentación N°. 1			Sala de Presentación N°. 2		
Día	Hora	Empresa	Día	Hora	Empresa
Martes 24 de agosto	09.30-18.00	OCLC	Martes 24 de agosto	09.30-10.30	H.W. WILSON
Miércoles 25 de agosto	09.30-10.30	THOMSON ISI		10.45-11.45	E-LIBRO
	10.45-11.45	ALIBRIS		12.00-13.00	THOMSON GALE
	12.00-13.00	BOWKER		13.15-14.15	ELSEVIER
	13.15-14.15	EXLIBRIS		14.30-15.30	H.W. WILSON
	14.30-15.30	TAGSYS		15.45-16.45	PROQUEST
	15.45-16.45	VTLS		17.00-18.00	BMJ
	17.00-18.00	CSA	Miércoles 25 de agosto	09.30-11.45	THOMSON GALE
Jueves 26 de agosto	09.30-10.30	CSA		12.00-15.30	SPRINGER
	10.45-15.30	EXLIBRIS		15.45-16.45	PROQUEST
				17.00-18.00	SPECIAL LIBRARIES
			Jueves 26 de agosto	09.30-10.30	ASSOCIATION
				10.45-11.45	EMERALD
				12.00-13.00	THOMSON GALE
				13.15-14.15	REUTERS
				14.30-15.30	SWETS
					OVID

AUSPICIANTES Y COLABORADORES

El Comité Organizador Nacional agradece sinceramente el generoso apoyo de los siguientes organismos oficiales y empresas:

Aerolíneas Argentinas

Alfaguara

Biblioteca del Congreso de la Nación

EBSCO Information Services

E-libro/ebrary/e-livro

Elsevier

Fondo de Cultura Económica

Fundación Exportar

GEAC

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Subsecretaría de Turismo

KG Saur Verlag

Metrovías

OCLC

Presidencia de la Nación. Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología. Biblioteca

Nacional de Maestros

Presidencia de la Nación. Secretaría de Cultura

Presidencia de la Nación. Secretaría de Turismo

ProQuest Information and Learning

Swets Information Services

Thomson Gale

Thomson ISI



CÓMO APROVECHAR AL MÁXIMO SU PRIMERA CONFERENCIA DE LA IFLA

IFLA organizará una sesión de bienvenida para los delegados que asistan por primera vez a una conferencia de la IFLA. Se trata de la Sesión para Nuevos Asistentes que tendrá lugar el **martes 24 de agosto de 10.45 al 12.45 en la Sala Buen Ayre (Hotel Hilton)**. La sesión contará con una presentación a cargo de Oficiales de la IFLA y de una presentación visual. La presentación será con traducción simultánea en inglés, francés, alemán, ruso y español. Habrá tiempo suficiente para preguntas y respuestas. Si bien dicha sesión está destinada a los Nuevos Asistentes y nuevos miembros de la IFLA, todos aquellos participantes que deseen conocer más acerca de la organización de la red internacional sobre Información Profesional de la IFLA, serán bienvenidos.

¡No dude en participar y en retirar la información especialmente preparada para los Nuevos Asistentes, así como la credencial especial correspondiente a su primera participación!

A continuación de la **Sesión para Nuevos Asistentes**, habrá una recepción generosamente auspiciada por KG Saur Verlag.

Consejos para los Nuevos Asistentes

Apenas obtenga su Programa de la Conferencia, utilice un resaltador para marcar todas aquellas sesiones, visitas y talleres de su interés. La credencial especial permitirá que los Nuevos Asistentes se identifiquen entre sí. Trate de encontrarse con ellos y de compartir la experiencia de su primera Conferencia de la IFLA.

Si usted desea obtener respuestas a las preguntas más frecuentes sobre las Conferencias de la IFLA, le recomendamos visitar la pág.: www.ifla.org



OFICINAS DE LA IFLA EN EL WLIC 2004

El personal y los Oficiales de la IFLA estarán disponibles en todo momento para brindar toda la información necesaria, durante la Conferencia IFLA 2004. El cronograma de turnos de los Oficiales estará disponible en el stand de la IFLA y será publicado en el IFLA Express durante los días de funcionamiento de la Conferencia. Kay Raseroka, Presidenta de la IFLA, Alex Byrne, Presidente electo de la IFLA, R. Ramachandran, Secretario General y Sjoerd Koopman, Coordinador de Actividades Profesionales se turnarán y estarán deseosos de responder a sus preguntas.

OFICINA ELECTORAL DE LA IFLA

Los delegados con derecho a voto podrán obtener la documentación necesaria para votar en la Oficina Electoral de la IFLA, situada en las oficinas de la Secretaría de la IFLA (Hotel Hilton). Por favor, tenga en cuenta que este año la Oficina Electoral no estará ubicada en el Área de Inscripciones. La documentación para votar se entregará sólo a aquellos delegados que posean la Tarjeta Acreditativa para Votar 2004, debidamente firmada por la autoridad competente. Dicha tarjeta se ha enviado a todos los miembros con derecho a voto, que cumplieron el pago de su membresía correspondiente al año 2004.

Durante la Conferencia se aceptarán pagos fuera de plazo en la Oficina Electoral, en cuyo caso, puede recogerse al mismo tiempo la Tarjeta Acreditativa para Votar.

La Oficina Electoral funcionará en la Secretaría de la IFLA los días sábado 21 y domingo 22 de agosto, de 9.00 a 18, y viernes 27 de agosto, de 9.00 a 13.45.

En el Teatro Colón, donde tendrá lugar la Sesión de Apertura de la Conferencia, habrá un stand para la Oficina Electoral (lunes 23 de agosto, de 8.30 a 10:30).

INSCRIPCIÓN PARA LAS SESIONES FUERA DE LA SEDE DE LA CONFERENCIA

Las sesiones que se realicen fuera del Centro de Convenciones, requerirán inscripción previa.

En la Secretaría de la IFLA habrá listados de inscripción para todas las actividades de la IFLA que se realicen fuera del Centro de Convenciones. ¡Regístrese lo antes posible para estas sesiones, ya que tienen cupo limitado!

TARIFAS DE INSCRIPCIÓN PARA VISITANTES "FLYING" Y DIARIOS

Visitantes "Flying"

La tarifa de inscripción para los visitantes "Flying" será de USD 125.-e incluye acceso a todas las actividades del Programa, a la Exposición Comercial y a los eventos sociales durante un período de 30 horas (desde las 12.00 del día 1 hasta las 18.00 del día 2).

Visitantes Diarios

Es posible adquirir un ticket de admisión diaria por USD 75.- que incluye acceso a todas las actividades del Programa, a la Exposición Comercial y a los eventos sociales correspondientes a ese día.

(Los descuentos para los miembros de la IFLA no se aplican en las inscripciones para visitantes "Flying" y Diarios).

LLEGADA A LA ARGENTINA

*Visas para la Argentina: además de los sitios de Internet que ofrecen detalles sobre visas, mencionados en IFLA Express 1, le comunicamos que en <http://www.ifla.org/IV/ifla70/embassy-e.html> obtendrá información sobre la representación argentina más cercana a su país.

*Invitaciones oficiales: si usted todavía necesita una, por favor solicítela a la Srta. Paz Carpani ifla2004info@el-libro.com.ar

Todas las compañías aéreas que vuelan a la Argentina llegan al aeropuerto internacional Ministro Pistarini (Ezeiza), situado a 35 Km de la ciudad de Buenos Aires, Capital de la República Argentina. La autopista Teniente General Ricchieri une al Aeropuerto con la ciudad.

El aeropuerto cuenta con servicios de buses realizados por las empresas Manuel tienda León (Tel. 00 54 11 4314-3636, 0810-888-5366, www.tiendaleon.com) y Transfer Express (Tel. 00 54 11 4852-6776, 0800-4444-872). También encontrará taxis y remises (autos de alquiler con chofer). POR SU SEGURIDAD, NO ACEPTE SERVICIOS DE TRANSPORTE OFRECIDOS A VIVA VOZ. Diríjase a los stands que ofrecen este servicio en el aeropuerto.

Los delegados y acompañantes que lleguen al Aeropuerto Internacional Ministro Pistarini (Ezeiza) los días sábado 21 y domingo 22 de agosto recibirán sin cargo el servicio de Traslado Aeropuerto/Hotel. Por favor, diríjase al mostrador de Tienda León, ubicado en el hall central del aeropuerto, y presente su carta con el número de confirmación de su inscripción.

Cómo llegar al Hotel Hilton y al Hotel Sheraton y cómo viajar por la ciudad

Hay varias líneas de "colectivos" (buses) que lo dejan a pocos metros de dichos hoteles. Las líneas de colectivos se identifican con números. Estas son algunas de las que lo acercan al Hotel Hilton y Sheraton: 5, 6, 7, 9, 23, 26, 28, 45, 61, 62, 92, 75, 100, 106, 108, 115, 126, 129, 130, 152, 15, 109, 140, 146, 99, 93.

El servicio de buses funciona las 24 horas. Su costo es de 0,80 pesos argentinos. Los "colectivos" cuentan con una máquina expendedora de tickets que funciona con monedas.

Habrà un servicio de shuttle permanente entre los hoteles Hilton y Sheraton Retiro (sedes de la Conferencia), en los horarios de la conferencia. Si a usted le gusta caminar, a diez o quince minutos del Hotel Hilton hay dos estaciones de Metro ("subte") (Línea A: Estación Plaza de Mayo y Línea B: Estación Leandro N. Alem).

A 100 metros del Hotel Sheraton se encuentra la estación de Metro Retiro, de la línea C.

Recuerde que todos los delegados y acompañantes recibirán un pase de viaje gratuito para utilizar la red de subterráneos (Metro), válido desde el domingo 22 al viernes 27 de agosto. El servicio de subterráneos funciona de lunes a sábado de 6.00 a 23.00 y los domingos de 8.00 a 22.00

El taxi es otra buena opción para viajar por la ciudad. Los taxis son de color amarillo y negro. La tarifa se compone de un precio inicial y de un adicional por distancia recorrida y por tiempo. La tarifa se visualiza en un reloj que marca \$ 1,28 al inicio del viaje y adiciona \$0,16 cada doscientos metros (aproximadamente dos cuadras). El importe total del viaje se expresa en pesos argentinos.

Bancos

Están abiertos de lunes a viernes (excepto feriados) en el horario de 10:00 a 15:00. En los cajeros automáticos pueden hacerse transacciones (excepto canje de divisas en efectivo). Los cajeros funcionan las 24 horas.

Moneda

La moneda argentina es el peso (su símbolo es \$). Tiene una libre cotización en relación con el dólar, el euro y las demás divisas extranjeras. Los cambios de moneda pueden hacerse en las Casas de Cambio habilitadas. (no es aconsejable hacerlo con vendedores que operan en la vía pública, a pesar que ofrezcan mejores cotizaciones). Actualmente el cambio favorece a los turistas extranjeros.

Los negocios aceptan tarjetas de crédito (las más utilizadas son Visa, Diners, Mastercard y American Express), dólares, pesos y cheques del viajero. Tenga en cuenta que los precios en los negocios están expresados en \$ argentinos. Los precios en dólares figuran como U\$S o USD

Tiendas y shoppings

Los negocios comerciales están abiertos de lunes a viernes de 9:00 a 20:00 y los sábados de 10:00 a 13:00. Los shoppings están abiertos todos los días de 10:00 a 22:00.

Clima

Agosto no es el mes más frío en el invierno de Buenos Aires, con temperaturas medias de 3° C y 15° C. Las heladas son poco frecuentes. Es necesario salir con un abrigo de lana, una campera o sobretodo. El clima de Buenos Aires es oceánico y templado. La temperatura promedio es de 18° C (64.4° F). Es por ello que los visitantes pueden disfrutar paseos a pie por Buenos Aires, durante todas las temporadas.

Electricidad

La electricidad es de 220 v (volts) y 50hz (hertz).

Llamadas desde Buenos Aires

Los teléfonos públicos operan con monedas o con " tarjetas de teléfono" (pueden adquirirse en comercios cercanos). Desde estos teléfonos se pueden realizar llamadas locales, nacionales e internacionales. Hay también locutorios que están abiertos todos los días de 8:00 a 24:00, en donde pueden hacerse llamadas nacionales e internacionales.

Propinas

La propina no está incluida en las facturas. No es obligatoria ni tiene un porcentaje fijo. La cantidad que se deje depende en gran medida de la atención y la calidad del servicio que los empleados tengan con el cliente. En los bares, cuando la consumición es reducida se dejan algunas monedas, entre el 5 por ciento y el 10 por ciento. En los restaurantes se suele dejar el equivalente al 10% de la cuenta.

Más Info...

Para mayores informaciones visite: www.buenosaires.gov.ar/areas/turismo/

SEMINARIO DE ASOCIACIONES NACIONALES DE BIBLIOTECARIOS DE IBERO AMÉRICA

Del 20 al 22 de agosto de 2004

Organizado por: ABGRA - Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina y FESABID - Federación Española de Asociaciones de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística.

Coordinador: Sr. Julio Cubillo (Chile)

Objetivos: Incentivar el interés de los dirigentes de asociaciones de bibliotecarios por promover el crecimiento y desarrollo de sus respectivas asociaciones en Ibero América; Fortalecer las redes y acuerdos de intercambio de experiencias y cooperación entre asociaciones profesionales de la región; Definir una estrategia de acciones conjuntas para el bienio 2004-2006

Informes e inscripción: Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina (ABGRA), Tucumán 1424, 8° Piso, Dpto. "D", C1050AAB - Buenos Aires - Argentina. Tel.: 00 54 11 4371-5269/ 4373-0571 / e-mail: secretaria@abgra.org.ar / Website: <http://www.abgra.org.ar>

LA BIBLIOTECOLOGÍA ARGENTINA SERÁ PRESENTADA AL MUNDO EN UN NÚMERO ESPECIAL DE LA REVISTA REFERENCIAS

La Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina, junto con destacados bibliotecarios provenientes de distintas regiones del país han trabajado, bajo la coordinación de la Prof. Susana Romanos, Directora del Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas de la Universidad de Buenos Aires, en un número especial de la publicación oficial de esa Asociación, la Revista Referencias.

En ese número se presentará un panorama de las bibliotecas argentinas, la situación de la educación, la investigación bibliotecarias y el movimiento asociativo argentino.

Este número especial, editado en español e inglés, será distribuido a todos los participantes de IFLA 2004.

REUNIÓN INTERNACIONAL DE AGENCIAS ISBN

Por iniciativa de la Agencia Internacional de ISBN con sede en Berlín, la Cámara Argentina del Libro y el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe -CERLALC-, se realizará del 19 al 21 de agosto próximo en la ciudad de Buenos Aires, la Reunión Anual de Agencias ISBN, una de las actividades previas a la iniciación del Congreso Mundial de Bibliotecas e Información: 70ª Congreso General y Consejo de la IFLA.

Para esta reunión, se espera contar con la asistencia de los representantes de los 20 países Iberoamericanos miembros, quienes junto al Director de la Agencia Internacional, Dr. Hartmut Walravens, tratarán temas relacionados con el Sistema ISBN, nuevas tecnologías y se hará especial énfasis en la aplicación y el impacto de la nueva norma ISO 2108, que regirá a partir del año 2007.

BIBLIOTECAS POPULARES

La CONABIP es un organismo nacional dependiente de la Secretaría de Cultura de la Nación, cuyo objetivo es el apoyo, fomento y promoción de las bibliotecas populares. Existen más de 2000 Bibliotecas Populares en todo el país, 32 Bibliomóviles y una Bibliolancha.

La Biblioteca Popular es una organización autónoma e independiente, que ofrece servicios de información y consulta. Es un espacio de promoción cultural, que realiza tareas de extensión, lectura, recreación, animación socio-cultural y educación popular.

Son sus propósitos rescatar la cultura popular, hacer accesible la información ciudadana, recrear lazos de solidaridad y facilitar la participación de las personas.

Está abierta a todos los sectores de la sociedad sin discriminación de ninguna índole.

Participación en IFLA 2004

La Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares (CONABIP) participará del Congreso Mundial IFLA 2004 con una serie de actividades:

- a) Se realizarán visitas a dos Bibliotecas Populares, incluidas en el programa de visitas a bibliotecas. Se contará con transporte propio para el traslado.
- b) En el Foro informático a realizarse durante la Conferencia, presentando una exposición sobre el tema propuesto: "Venciendo la Brecha Digital en Latinoamérica". (en la Sección de Bibliotecas Públicas de la IFLA)
- c) En "Espacio de la Cultura Popular" frente al Hotel Hilton

Las Bibliotecas Populares estarán representadas en stands de sus respectivas provincias, agrupadas por regiones, donde desarrollarán diariamente: muestras de metodología de animación de la lectura, talleres de enseñanza de tango, cafés literarios, actividades artístico-culturales representativas de cada zona, conferencias con traducción simultánea, charlas y mesas redondas. Cada stand ofrecerá, además su oferta turístico-cultural de acuerdo a las regiones: música, artesanías, gastronomía, información turística, etc. Los talleres requerirán inscripción previa, así como la asistencia a algunas de las actividades artísticas. El programa de actividades se entregará junto con el material del congreso a los delegados.

BIBLIOTECA DEL CONGRESO DE LA NACIÓN ARGENTINA

Durante el Congreso Mundial de Bibliotecas e Información – IFLA 2004 – la Biblioteca del Congreso de la Nación Argentina desarrollará las siguientes actividades:

Martes 24 de agosto: Durante el espacio destinado a la Sección de Bibliotecas y Servicios de Investigación para parlamentos, la Subdirectora de Documentación e Información Extranjera de la Dirección de Referencia Legislativa, Sra. Cristina Sushek, presentará "La Biblioteca Parlamentaria de cara a la sociedad", (últimos avances de los diferentes servicios que brinda la BCN, no sólo hacia el interior del parlamento sino también a la comunidad en general)

Martes 24 y miércoles 25 de agosto: Presencia de la Biblioteca Móvil Multimodal a través de su instalación en las inmediaciones del Hotel Hilton, que podrá ser visitada por los asistentes al Congreso. Asimismo participará en las Sesiones de Posters programadas.

Jueves 26 de agosto: "Jornada sobre Bibliotecas Parlamentarias", en el ámbito de la Biblioteca del Congreso de la Nación Argentina, con el siguiente programa: visita guiada al H. Senado de la Nación, a la H. Cámara de Diputados de la Nación, y a las distintas áreas de la Biblioteca del Congreso de la Nación Argentina con traducción simultánea bilingüe. 09:30 a 10:30: Mesa Redonda con miembros del Honorable Senado de la Nación. 10:30 a 11:00: Intermedio- Café. 11:00 a 12:00: Mesa Redonda con los miembros de la Honorable

Cámara de Diputados. 12:00 a 13:30: Almuerzo. 13.30 a 13:45: Exposición Dirección Procesos Técnicos. 13:45 a 14:00: Exposición Dirección Referencia General. 14:00 a 14:15: Exposición Dirección Planeamiento y Modernización. 14:15 a 14:30: Exposición Dirección Cultura. 14:30 a 14:45: Exposición Dirección Referencia Legislativa. 14:45 a 15:00: Video Institucional. 15:00 a 15:15: Debate de Diputados

NUEVAS VISITAS A BIBLIOTECAS...

24. La Biblioteca y Museo Popular Juan N. Madero – Constitución 662 (1646) San Fernando, Pcia de Buenos Aires www.conabip.gov.ar

Fue fundada en 1873, y tiene un hermoso edificio que fue construido especialmente para albergar una biblioteca en 1911. Mantiene sus puertas abiertas ininterrumpidamente desde hace 131 años y está mencionada por Sarmiento en sus Obras Completas, reconociendo a Juan Nepomuceno Madero como ejemplo de bibliotecario. En la actualidad posee 90.000 volúmenes, y es Monumento Histórico Provincial y Municipal.

La Biblioteca pondrá transporte propio a los interesados en visitarla

25. La Biblioteca Popular Sarmiento, Avda. Juan D. Perón 3065, Valentín Alsina, Pcia de Buenos Aires. www.bsarmiento.com.ar

Fue fundada en 1918 Es una entidad de raigambre comunitaria, sostenida como tal con recursos propios y con un interesante movimiento de usuarios: recibe 6.000 lectores por mes. Allí funcionan un Observatorio Astronómico, un microcine para 100 personas, como también la Junta de Estudios Históricos de Valentín Alsina. Inserta en una comunidad de 300.000 habitantes, cuenta en la actualidad con un total de 30.000 libros

La biblioteca pondrá transporte propio a los interesados en visitarla.

ACTIVIDADES SOCIALES

Le reiteramos las actividades sociales para todos los participantes, para que las agende debidamente

Lunes 23 de agosto

8.30 Sesión de apertura del Congreso en el Teatro Colón. Luego se realizará el Council I Los ómnibus conducirán a los participantes desde el Hotel Hilton hasta el Teatro y luego de regreso al término de la ceremonia 16.00 Inauguración de la Exposición en los salones Pacífico y Atlántico del Hotel Hilton (entrepiso). Habrá bebidas sin alcohol, vino, queso... y algunos bocaditos. Y una pequeña sorpresa adicional..

Martes 24 de agosto

10:45 a 12:45: Newcomers Session (Salón Buen Ayre, Hotel Hilton)

12.00 Inauguración de la sesión de posters (en el foyer del salón Pacífico, en el subsuelo del Hotel Hilton).

19.00 Recepción de bienvenida en el Golden Center de Parque Norte. Podrá disfrutar de una buena oferta gastronómica de comidas (para "casi" todos los gustos!!) Música, shows artísticos y baile. Con traslado en ómnibus desde el Hotel Hilton y regreso ...cuando usted esté dispuesto.

Miércoles 25 de agosto

18.30 Velada cultural en el Teatro Gran Rex (en el centro de la ciudad, cerca del Hotel Hilton). Música, canto y baile. Para realmente pasarlo muy bien.

Jueves 26 de agosto

Recepciones en las embajadas (horarios a determinar por las representaciones diplomáticas, que invitarán directamente a los delegados de sus países)

Viernes 27 de agosto

14.00 a 15.50: Sesión de Clausura en el Salón Pacífico del Hotel Hilton. Luego se realizará el Council II.

OTRAS ACTIVIDADES

Goethe y Borges invitan...

Con motivo de celebrarse el 70° Congreso Mundial de Bibliotecas e Información (IFLA), el Goethe-Institut Buenos Aires ofrecerá durante el mismo una serie de proyecciones de películas sobre "la literatura filmada". Los eventos se realizarán en horarios vespertinos. En el programa se escenificará durante tres noches la adaptación teatral de la obra "La Biblioteca de Babel" de Jorge Luis Borges con dirección de Rubén Szuchmacher. El lugar de presentación será la misma biblioteca en la cual Borges trabajó durante muchos años y que a su vez lo inspiró a escribir el texto. (Dirección: Biblioteca Miguel Cané, Carlos Calvo 4319/21).

Descubra quién será el ganador de 1 millón de USD!!!

La Fundación Bill & Melinda Gates informa que el Premio Access to Learning será anunciado el martes 24 de agosto de 17 a 18.30, en el Pabellón de Bellas Artes de la Universidad Católica, en el barrio de Puerto Madero, en la ciudad de Buenos Aires (Alicia M. de Justo 1300, a pocos metros del centro de convenciones-Hotel Hilton).

Se invita a todos los delegados a participar en este anuncio oficial del Premio Access to Learning. Este reconocimiento internacional es otorgado anualmente a una biblioteca pública u organización similar, fuera de los Estados Unidos, que ha estado implementando acceso público y gratuito a la información. Está a cargo del Consejo sobre Bibliotecas y Recursos de la Información.

El premio de un millón dólares permite a los ganadores desarrollar nuevas iniciativas, así como expandir su labor. En años anteriores, el premio fue otorgado a la Biblioteca del Congreso de la Argentina, a la Bibliored de Colombia, a Probigua de Guatemala, a la Biblioteca de la Ciudad de Helsinki, Finlandia y al Proyecto Smart Cape Access de Sudáfrica. Todos los participantes a la Conferencia podrán participar en la ceremonia. A continuación de la misma, se servirán bebidas. Por favor, confirme su asistencia y/o dirija sus preguntas a abishop@clir.org

YMCA at IFLA 2004

La YMCS ofrece sus instalaciones sin cargo para todos los asistentes a la Conferencia de IFLA 2004 (está ubicado en el centro de la ciudad, en la Calle Reconquista 439). Las personas interesadas, podrán practicar gimnasia acuática, aeróbica, natación, fútbol, basquetball, volleyball, y utilizar el sauna. Cada delegado encontrará un pase especial y el cronograma de actividades en el bolso que se le entregará en el momento de la acreditación.

¡Todavía hay más noticias!

El domingo 29 de agosto, durante la mañana, habrá una maratón en el barrio de Puerto Madero (en donde está ubicado el Hotel Hilton).

¡Prepárese para disfrutar de estas saludables actividades!

UN TURISMO ESPECIAL...

Con el apoyo de la Subsecretaría de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires, hemos preparado un plan de visitas especiales que tienen relación directa con la historia, la tradición cultural y literaria de la ciudad. Estas visitas son totalmente gratuitas con guías especializados que hablan español e inglés. Para inscriptos y acompañantes. Duran aproximadamente una hora y se hacen caminando, partiendo del punto de encuentro que se señala en cada caso y a la hora indicada. Para inscripciones e informes puede usted conectarse con fernandavela@el-libro.com.ar

ABASTO. Melodía y arrabal

Días Viernes 20 y lunes 23. Se parte de Avda. Corrientes y Anchorena, a las 15:00 (03.00 pm)

Circuito: Desde Av. Corrientes y Anchorena visitando diferentes atractivos que tienen que ver con la vida y obra del cantante de tangos Carlos Gardel y la identidad y esencia tanguera del barrio del Abasto.

Atractivos: Shopping Abasto (ex Mercado Central del Abasto), Esquina Carlos Gardel (ex Chanta Cuatro), Pasaje Carlos Gardel, Monumento a Carlos Gardel, Pasaje Zelaya y Museo Casa de Carlos Gardel.

LA BOCA. Puerto y color de un artista Benito Quinquela Martín

Días martes 24 y sábado 28. Se parte de Avda. Pedro de Mendoza y Avda. Almirante Brown, a las 15:00

Circuito: El recorrido se realiza por el malecón hasta la Vuelta de Rocha, la Calle- Museo Caminito y la Plazoleta de los Bomberos Voluntarios. Podrá descubrir los orígenes del barrio, los inmigrantes italianos y su relación con el puerto, conocer a un artista plástico trascendental para el crecimiento de este pintoresco lugar: Benito Quinquela Martín y sus obras.

Atractivos: Antiguo Puente Trasbordador El Riachuelo, El Malecón, Teatro de la Ribera, Escuela Pedro de Mendoza – Museo de Bellas Artes "Benito Quinquela Martín", Museo de Cera, Vuelta de Rocha, Bar La Perla Calle "Caminito", Centro de Exposiciones Caminito, Fundación Proa, Plazoleta de Bomberos Voluntarios

PLAZA DE MAYO. Historia y nacimiento de una ciudad

Día Domingo 22. Se parte de Avda. de Mayo y Bolívar. A las 11:00

Circuito: La Plaza de Mayo y sus alrededores. A través de este recorrido se conocerá el origen y desarrollo de la ciudad de Buenos Aires, descubriendo sus primeros edificios, sus historias y sus personajes más importantes.

Atractivos: Plaza de Mayo, Monumento "Pirámide de Mayo", Casa de Gobierno, Monumento al Gral. Manuel Belgrano, Recinto del Antiguo Congreso Nacional, Banco Nación, Catedral Metropolitana, Sede del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Cabildo y Museo del Cabildo y de la Revolución de Mayo, Consejo Deliberante

PALERMO. Parques y lagos

Día Viernes 27. Se parte de Avda. Sarmiento y Avda. del Libertador a las 15:00

Circuito: Durante este recorrido se ingresa al Rosedal por el Patio Andalúz, visitando El Jardín de los Poetas, cruzando El Puente de los Suspiros hasta El Museo de Artes Plásticas "Eduardo Sívori", disfrutando del espacio verde más importante y concurrido de la ciudad y de la belleza de sus valiosos monumentos y esculturas.

Atractivos: Monumento a Domingo Faustino Sarmiento, Monumento a la Carta Magna y las Cuatro Regiones Argentinas, Ladrillos pertenecientes al antiguo Caserón del Brigadier Gral. Juan Manuel de Rosas, Retoño del Aromo del Perdón, Cruce peatonal subterráneo (túnel), Monumento al Brigadier Gral. Juan Manuel de Rosas, Jardín Zoológico, Jardín de los Poetas, Rosedal, Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori

PUERTO MADERO. Espejos de cielo y agua

Día jueves 26. Se parte de Avda. Alicia Moreau de Justo y Azucena Villaflor. A las 15:00

Circuito: Se recorren las orillas de los espejos de agua y los diferentes diques, por el Malecón. Durante la visita se conocerá la historia y evolución del puerto de la ciudad de Buenos Aires y el actual desarrollo como área gastronómica y recreativa.

Atractivos: Nuevo edificio de oficinas Malecón, Molinos Porteños, Dique 3 Molinos Río de la Plata, Ex Silo de la Junta Nacional de Granos, Fragata Sarmiento, Hotel Hilton, Estación Puerto Madero, Dique 4, Yatch Club Puerto Madero

RECOLETA. Arte y paisaje

Día Miércoles 25. Se parte de Avda. del Libertador y Austria. A las 15:00

Circuito: Se visita uno de los lugares más aristocráticos de la ciudad de Buenos Aires, conociendo sus grandes plazas con destacados monumentos y el conjunto edilicio de gran valor histórico-arquitectónico, que le dio nombre al barrio.

Atractivos: Biblioteca Nacional, Monumento a Evita (Eva Duarte de Perón), Plaza Francia, Monumento Francia a la Argentina, Palais de Glace, Monumento al General Carlos María de Alvear, Monumento a Torcuato de Alvear, Centro Cultural Recoleta, Basílica de Ntra. Sra. del Pilar

SAN TELMO. Memoria de patios, aljibes, faroles

Día sábado 21. Se parte de Avda. San Juan y Defensa. A las 15:00.

Circuito: A través de este itinerario se trata de revivir la antigua Buenos Aires, descubriendo sus calles empedradas e ingresando a las grandes casonas de fines del siglo XIX, visitando sus patios y sus galerías de arte.

Atractivos: Plaza Dorrego, Iglesia "Nuestra Sra. de Belén – Parroquia San Pedro González Telmo, Museo Penitenciario Argentino "Antonio Ballve", Escuela Dr. Guillermo Rawson – (Protomedicato), Galería "La Defensa", Museo de Arte Moderno, Museo del Cine "Pablo Ducrós", Galería del Viejo Hotel, Casa de Juan Carlos Castagnino, Antigua Tasca de Cuchilleros, Atelier del fileteador Jorge Muscia, Casa de Esteban De Luca, Calle Defensa, Galería El Solar de French

¡MISCELÁNEAS!

* Muy buenas noticias: Tenemos confirmadas delegaciones numerosas países lejanos al WLIC 2004: Australia, 18; Canadá, 39; China, 132; Dinamarca: 54; Finlandia, 24; Francia, 39; Alemania, 38; Holanda, 24; Islandia, 24; Noruega, 39; Federación de Rusia, 55; Sudáfrica, 13; Suecia, 60; República de Corea, 53; Gran Bretaña, 45; Estados Unidos, 219. Les damos una muy afectuosa bienvenida!

* Estamos armando algunas clases de tango, para hacer en las pausas del Congreso. Lo informaremos en www.ifla.org/IV/ifla70/

* Para los amantes de la música la recomendamos consultar la pagina <http://www.teatrocolon.org.ar/inicio.htm>. En Buenos Aires existe una muy librería conocida, la más grande en América Latina, llamada Ateneo Grand Splendid. Es muy atractiva y se diferencia de otras porque está instalada en un teatro de comienzos del siglo XX.. Vamos a arreglar horarios para que una visita guiada., que será informada en www.ifla.org/IV/ifla70

CONTACTOS

COMITÉ ORGANIZADOR NACIONAL

Asociación de Bibliotecarios
Graduados de la República Argentina (ABGRA)
Tucumán 1424, 8° Piso, Dpto. "D"
C1050AAB Buenos Aires,
República Argentina
e-mail: ifla2004@abgra.org.ar

SECRETARÍA GENERAL / ORGANIZADOR PROFESIONAL DE LA CONFERENCIA

Fundación El Libro
Hipólito Yrigoyen 1628, 5° Piso
C1089AAF Buenos Aires,
República Argentina
Tel.: (54-11) 4374-3288
Fax: (54-11) 4375-0268
e-mail: ifla2004info@el-libro.com.ar
ifla2004secr@el-libro.com.ar

IFLA HEADQUARTERS

P.O. Box 95312211
2509 CH The Hague
Netherlands
Tel.: (31-70) 3140884
Fax: (31-70) 3834827
e-mail: ifla@ifla.org
www.ifla.org



www.e-libro.com



www.e-livro.com

LA SOCIALIZACIÓN DEL CONOCIMIENTO EL FUTURO DE LA INVESTIGACIÓN

Única plataforma académica que liquida los derechos de autor

ebrary pays royalties to its publishing partners/contributors

Todos los usuarios al mismo tiempo pueden ver todos los libros

All ebrary databases provide unlimited simultaneous access



InfoTools™

- * Diccionarios / Dictionary
- * Enciclopedias / Encyclopedia
- * Mapas / Maps
- * Traductores / Translators
- * Buscadores / Search web
- * Resaltar Texto / Highlight text
- * Marcadores de página / Bookmarks
- * Estante de Biblioteca / Bookshelf
- * Mas opciones (More options): copiar (copy), imprimir (print), crear notas (create notes), zoom, etc...

The screenshot shows the ebrary website interface. At the top, there's a navigation bar with 'Inicio', 'Conectar', and 'Ayuda'. Below it, a search bar contains 'España' and 'en Texto'. The search results show a list of documents, with the first result being 'La filosofía medieval' by Saravaya, Josep Janaj. The interface also features a 'Traducción de Babel Fish' tool with input fields for 'In English: Spain' and 'Traduzca de nuevo'.

WHERE CONTENT AND TECHNOLOGY UNITE



www.ebrary.com